

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 27 (1954)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

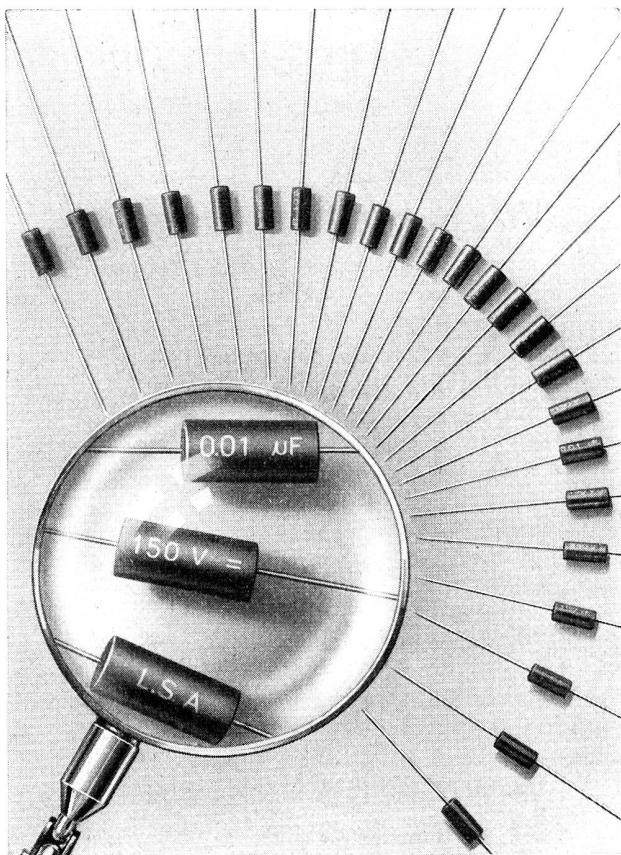
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LECLANCHÉ S.A. YVERDON

Département Condensateurs  
Kondensatoren-Abteilung

## Condensateurs au papier métallisé

exécution miniature, à autorégénération,  
pour la construction d'appareils radiopho-  
niques, d'amplificateurs acoustiques, etc.

## Kondensatoren aus metallisiertem Papier

Kleinster Raumbedarf,  
selbstregenerierend,  
für den Radiobau, die Herstellung von  
Schwerhörigenapparaten usw.

**+GF+**

## Giessereierzeugnisse und Maschinen von höchster Qualität

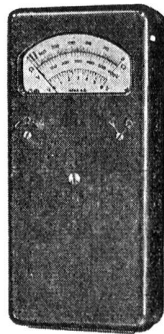
Fittings, Temperguss, Elektro-Stahlguss, Grauguss,  
Leichtmetallguss, Räder für Luftbereifung, Werkzeugmaschinen,  
Giessereimaschinen und Webstuhl-Automaten

**Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen**

Telephon: (053) 5 60 31 / 5 70 31

**WEKA AG. WETZIKON-ZCH.**  
TELEFON (051) 97 83 02

## VOLTO- METER



**Taschen-Volt- und Ohmmeter  
mit sechs Messbereichen**

Type TVO 1	Type TVO 2	Type TVO 3
0— 3 k $\Omega$	0— 3 k $\Omega$	0— 3 k $\Omega$
0— 30 k $\Omega$	0— 30 k $\Omega$	0— 30 k $\Omega$
0— 6 V~	0— 60 V~	0— 30 V~
0—600 V~	0—600 V~	0—300 V~
0— 6 V=	0— 60 V=	0— 30 V=
0—600 V=	0—600 V=	0—300 V=

**WEKA**

## Leistung und Lebensdauer

sind für den wirklichen Wert einer Antenne ausschlaggebend

## Wipic-Hochantennen

beweisen dies an vielen Tausenden von erstellten Anlagen

**Wipic-Hochantennen für:**

- Radio UKW
- Fernsehen
- Sende-Amateure
- kommerzielle Anlagen

Vertretungen en gros:

Fa. **Seyffer & Co. AG.**, Zürich  
Fa. **Siemens E.-AG.**, Zürich  
und Lausanne

Für Sendeantennen wende man sich auch direkt an den Fabrikanten:

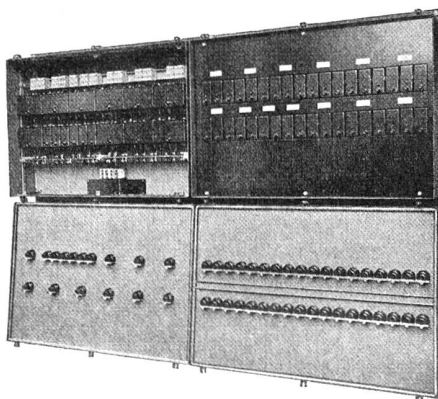
**W.WICKER-BÜRKI ZÜRICH57**

Berninastrasse 30

## CMC-VERTEILKASTEN

liefern wir für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht in 30 Normtypen oder in jeder beliebigen Ausführung und Grösse. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montage- und Verdrahtungsraum, das Äussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

Kasten geöffnet,  
links mit  
abgehobener  
Berührungsschutzplatte



**CMC** **CARL MAIER & CIE**  
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

**SCHAFFHAUSEN**

BUREAU LAUSANNE TELEFON 021 22 72 22

TEL. 053 5 61 31

## Drähte und Kabel

aller Art, für Licht- und Kraftanlagen,  
Motoren- und Apparatebau, Telefonie,  
Radio, nach Vorschriften und Normen  
des SEV, VSM, SBB, PTT.

**KUPFERDRAHT-ISOLIERWERKE  
AKT.-GES. WILDEGG**